

La Historia de la Inmortalidad  
Autor: Por S. S. Hongsapan  
Traducido por Hortensia De la Torre – Rev. Yin Zhi Shakya, OHY (Yao Feng)

# La Historia de la Inmortalidad Una Posibilidad Filosófica

Por S. S. Hongsapan

Traducido al Español por Hortensia De  
la Torre (Aparika Yao Feng)



Año 2001

## **Tabla de Contenido**

La Historia de la Inmortalidad	3
Prefacio	3
La Mente Inquisitiva	5
El Nacimiento	8
La Vejez	11
La Enfermedad	13
La Muerte	14
Las propiedades de la Muerte	16
El Sumario de la Vida	19
Los Pares de la Muerte	21
1. El Nirvana	22
2. La Condición sin ego/ sin egoísmo/ sin pensamiento/ sin 'yo'	23
La Pareja Mala	29
La Ley del Karma	32
El Camino a la Inmortalidad	35
Adiós a la Muerte	38
Final del Libro	38

## **La Historia de la Inmortalidad**

**Una posibilidad Filosófica  
Por S. S. Hongsapan  
Traducido al Español por  
Hortensia De la Torre – Rev. Yin Zhi Shakya (Yao Feng)**

**E**l tiempo es un fraude. Puede que realices esto cuando ya estés demasiado viejo para ayudarte a ti mismo. La vida pasa tan rápidamente, así que, te mientes a ti mismo de que tu vida ha sido larga. Sólo tu pensamiento rápido puede salvarte de una muerte inútil. Lee este libro y entiende la existencia de la inmortalidad y cómo lograr la felicidad total de ella.

Dedicación del Autor: “**Para todos mis amigos que desaparecerán.**”

### **Prefacio**

Aunque tu vida no es la mía, tu sufrimiento no es muy diferente al mío. Nosotros parecemos ser más o menos igual en la mayoría de los casos. La vida del hombre no es tan especial. La vida no es nada que se pueda apreciar. Cuando pensamos profundamente acerca de la vida podemos estar de acuerdo que la vida es nada.

La vida no tiene un objetivo real. El mejor objetivo es la felicidad. Sin embargo, la felicidad puede ser malinterpretada fácilmente. Una mejor forma de entender la vida es hablar acerca de ella. Entonces podemos ser capaces de librarnos de nuestra ignorancia y llegar a ser sabios acerca de ella. Esto es muy importante porque la vida es corta. Esperemos que este libro fomente más adelante, discusiones que le puedan llegar a ser útiles al hombre.

Quiero usar esta oportunidad para darle las gracias al Venerable Chamlong Achito del Templo de Mármol, por escribirme este bello encabezado.

Mis sinceras gracias al Dr. J. Preechanon, antiguo Rector de la Universidad de Kasetsart y al Sr. A. Isaranghul del Departamento de Agricultura por ayudarme a corregir mi inglés.

**La Historia de la Inmortalidad**  
**Autor: Por S. S. Hongsapan**  
**Traducido por Hortensia De la Torre – Rev. Yin Zhi Shakya, OHY (Yao Feng)**

También muchas gracias al Venerable Dr. Heng Sure de la Universidad Budista Dharma Realm, en Estados Unidos; y al Venerable Pasadika de la Academia de Ciencias, en Goettingen, Alemania, por su reciente "Sí" a la pregunta acerca de la existencia de la inmortalidad.

S. S. Hongsapan  
3 de febrero de 1990

## **La Mente Inquisitiva**

**S**ería erróneo no excusarme por mi inglés. Escribir Filosofía Budista en inglés fue muy difícil. De todas formas, he tratado de hacer lo mejor, para escribir sobre esta materia tan interesante, la historia de la inmortalidad. Generalmente no queremos morir. Así que por favor, déjeme narrarle la historia de la inmortalidad en mi mal inglés. Esto puede que detenga su muerte.

Estaba en la privacidad de mi habitación sentado en el cama. Y el atardecer tranquilo me permitió pensar cuidadosamente acerca de la muerte y la inmortalidad. Mi mente parecía estar vagando a través de todas las clases de dilemas. Realmente disfruto la privacidad. Mi bella gata siamés, Meo, no se encontraba en los alrededores. No quise decir que Meo era vieja porque ella todavía peleaba con los perros. Meo usualmente duerme en mi cama. Ella es un animal tranquilo. Los ruidos molestos de los carros de motor de Bangkok se oían a la distancia. Los hombres de actividades nocturnas estaban todavía en sus rondas noctámbulas. No se sabía exactamente cuáles eran sus objetivos en el viaje. Pero no debe ser diferente de las rutinas. Algunos hombres estaban ganándose su dinero y algunos disfrutando con sus vidas. El disfrute de la vida hace a los hombres pelear por vivir incluso si sus peleas son guerras.

Un hombre viviente se compone de mente y cuerpo. El último es palpable y puede verse. La mente no es palpable por la mano. Esto fue definido por Buda hace más o menos dos mil quinientos años. Buda no dijo exactamente donde se encontraba la mente en el cuerpo humano. Pero sus seguidores dijeron que la mente estaba localizada en el corazón. Por esos tiempos la fisiología humana no estaba todavía establecida. Más tarde conocimos que la mente estaba en la cabeza. No fue un hecho significativo el haber causado el argumento pero fue interesante saber que Buda había estudiado y entendido todas las funciones de la mente miles de años antes que cualquier psicólogo. Incluso ahora los psicólogos modernos parecen estar todavía menos informados que Buda, cuyo cerebro tuvo un gran poder de razonamiento para probar la mente intocable.

Buda pudo haber sido un científico que preparó varios experimentos para la observación. Pero Buda usó la población humana general para su observación. Él encontró la suficiente verdad para concluir que el nacimiento y la muerte era sufrimiento. Su conclusión fue perfectamente correcta, y nadie puede probar que Buda estuvo

incorrecto. La forma que Buda pensó acerca de los hombres y la felicidad lo ha convertido en un filósofo incomparable del mundo. Él fue uno de los grandes científicos sociales al encontrar la ley del Karma que naturalmente controla la conducta humana. Por la complejidad de la ley no fue fácilmente aceptada. Esta ley será explicada más detalladamente en un capítulo posterior.

La Mente es el jefe y el cuerpo es el esclavo. Todos los pensamientos y razonamientos están hechos por la mente. Así que la mente es el factor predominante en hacer cualquier cosa. Lo que se hace es decidido por la mente primero. Algunas veces la decisión y la acción pueden estar solamente apartadas por una mínima fracción de segundo; así que nosotros no recordamos la decisión olvidada. Solamente notamos la acción hecha. La mente de un hombre malo le ordenará a él a hacer cosas malas. La mente de hombre bueno le ordenará a él a hacer cosas buenas. Por supuesto la mente no puede estar separada del cuerpo. Creo que si el cuerpo muere la mente morirá con él.

Ambas, la ilusión y la iluminación se originan en la mente. Las actividades de la mente no tienen límite, ellas forman las circunstancias de la vida. El mundo de la vida está creado por la mente. El hombre ha creado también al mundo de la muerte. Pero no ha triunfado en hacerlo. Buda creía que el mundo de sufrimiento se había creado por la mente ilusiva moral.

Un hombre sabio tiene una mente inquisitiva. La mente que quiere entender los acontecimientos oscuros. La mente que necesita una buena razón antes de creer. La mente de un hombre sabio quiere entender y obtener una respuesta correcta para una pregunta dudosa.

Una de las mejores preguntas dudosas es la pregunta acerca de la muerte. Eso es porque el hombre no está familiarizado con ella. Una vez que la muerte llega el hombre no necesita más preguntas ni más respuestas. ¿Por qué tenemos que morir? ¿Quién controla nuestra muerte? Muchas personas quieren saber que pasa antes y después de la muerte. Una pregunta que Buda no respondió directamente fue la de dónde el hombre va después de la muerte. Él le preguntó al hombre dudoso a dónde la flama de una vela iba después de apagada. Buda era extremadamente sabio para no discutir cualquier pregunta dudosa con un tonto. Él sabía que nada saldría de un argumento excepto sufrimiento. Sin embargo, Buda, estaba listo para hablar con cualquier hombre sabio. La flama actualmente no iba a ninguna parte porque ella se había apagado, y dado que no tenía más energía, no

podía moverse ni fluctuar. Ella desapareció en la nada. La flama había muerto.

La pregunta más dudosa es si la inmortalidad del hombre es real. Es la pregunta más dudosa porque la inmortalidad es completamente desconocida para la mayoría de los hombres.

## **El Nacimiento**

La muerte ha llegado con cada nacimiento. Así que cuando queremos entender la muerte deberemos hablar también acerca del nacimiento. Algunas veces el nacimiento llega después de la muerte y entonces no hay una nueva vida. De acuerdo con Buda el renacimiento es causado por una acción. Esta acción está influenciada por el deseo sexual. También la conciencia acompaña el acto sexual. Esta definición es de alguna forma diferente de la definición científica del renacimiento. El renacimiento es un nuevo nacimiento de la vida, de la cual uno ha nacido anteriormente. El renacimiento viene de una persona viva, no de la muerte. No necesitamos una prueba científica de que el nacimiento mismo termina en muerte. Esta verdad natural fue valientemente confirmada por Buda cuando estaba vivo. Buda también enseñó el principio de la impermanencia de las cosas. Sólo unas pocas personas han vivido más de cien años. Nadie ha llegado a los doscientos años de edad. Buda no necesitó un experimento científico para llegar a su conclusión acerca del nacimiento, la vejez, la enfermedad y la muerte. Y la inmortalidad, agrego yo.

El nacimiento es una forma natural de perpetuar la raza humana. De forma que parece que la perpetuación de la vida es el objetivo de la reproducción. Buda no pensó eso, dado que él dijo que la reproducción era debido al deseo de cada individuo. El deseo que aceptará incluso la muerte para satisfacerse a sí mismo. Así que este deseo no es para perpetuar la vida. El nacimiento no tiene un objetivo real.

¿Por qué fue usted un Fernández? ¿Por qué no un Ford? La razón de que usted fue un Fernández fue por la acción hecha por el Sr. y la Sra. Fernández, tus padres. Nadie te envió al útero de la Sra. Fernández sino solamente el Sr. Fernández.

¿Por qué el hijo de Fernández tiene que ser tú? Como nosotros sabemos el Sr. Fernández ha proveído más o menos con 100 millones de espermatozoides y solamente uno sería la mitad de ti. Los otros espermatozoides serán tus hermanos o hermanas si la fertilización ocurriera. ¿Hubo un poder especial que hubo ordenado a ese espermatozoide en particular que fertilizara el huevo? No. La respuesta es que el espermatozoide en particular era el más adecuado. Él más adecuado significa el mejor bajo esas circunstancias de forma que pudiera alcanzar primero al huevo fertilizándolo para que fueras tú. Dios no tuvo que ver nada con este trabajo que no era de importancia y sí era sucio. El proceso de la reproducción de las parejas del mundo

se repite tan frecuentemente que Dios no le quedaría tiempo para hacer algo más. De forma que podemos decir que el hijo de Fernández fuiste tú por un suceso natural. Nada especial. A la misma conclusión se llegaría si tu no hubieras sido el hijo de Fernández sino de Ford. El nacimiento no es nada especial. Pero, ¿por qué el hombre observa su cumpleaños como un acontecimiento importante? Por la incomprensión del significado verdadero del nacimiento. El nacimiento realmente significa sufrimiento. Entonces no hay nada de que estar feliz cuando se trata del nacimiento.

Buda sabía de este hecho y así lo dijo. Muchas personas piensan que Buda fue un pesimista. Pero Él no era un pesimista sino más bien lo opuesto, ya que alejó todo sufrimiento fuera de él y de muchos de sus seguidores. Ellos encontraron la felicidad total.

Puede que conozcas el hecho de que un niño que no siente dolor duramente sobrevivirá hasta la edad adulta. El sufrimiento o el dolor tiene el propósito de ser usado en un procedimiento útil para la supervivencia de la vida. La próxima vez si Dios se decide a hacer un hombre nuevo, él puede que use la felicidad en lugar del sufrimiento.

Regresemos al nacimiento que pasa por la acción. El hombre depende de las acciones para su vivencia. Buda dijo que la acción había llegado a ser un pariente cercano del hombre. Esta declaración parece un poco curiosa pero esa era la verdad natural. Cuando la madre ha dado a luz, su bebé hará su primera acción en la vida, llorar a toda voz antes de respirar. El bebé comienza a mover sus brazos y piernas y entonces chupará. La acción ha llegado a ser su allegado y la influencia de su conducta última depende de la clase de acción, buena o mala. Buda no mencionó el requerimiento de un alma o espíritu para su renacimiento. Él estaba correcto incluso cuando estaba rodeado por aquellos que eran los adoradores de espíritus durante su tiempo. Los científicos dijeron que la primera vida había evolucionado de los químicos sin vida que podían ser las proteínas y los aminoácidos. Antes de ese tiempo el mundo estaba desprovisto de espíritu o alma. Si estos últimos fueron los componentes de la vida, ¿de dónde vinieron ellos? No de Dios. Dios no jugaba con esos químicos. Así que la vida ha evolucionado sin que antes existiera el alma. Ahora el mundo todavía está desprovisto de alma. Ningún científico puede demostrar y obtener el alma de un hombre muerto.

Sentí que mi habitación estaba extrañamente tranquila. Mi vida no tiene alma. Meo no tiene alma. El nacimiento no necesita alma. El mundo ha llegado a ser un lugar mejor para la vida. Es todavía mejor

para la muerte. La pregunta de quién soy yo, ha llegado a no tener importancia. La pregunta de dónde he venido, no es necesaria. Los sentimientos de que yo-soy-nadie se hace ahora más realista. Buda dijo que el hombre no tenía 'yo'. Cada hombre nació con una mente y un cuerpo. El último es tocable pero cambia todo el tiempo. Así que el hombre será viejo y feo. Él no puede parar ese cambio. De forma que su cuerpo no es realmente suyo. El cuerpo no puede aguantar las temperaturas extremadamente calientes o frías. Después de la muerte el cuerpo se corrompe y se vuelve polvo. Así que el hombre no es realmente el jefe de su propio cuerpo.

En cuanto a la mente, ella cambiará a través de su vida. También ella no es permanente. El primer día, cuando el bebé es nacido, él no conoce nada. El bebé es como un tonto al nacer. Él se hace más sabio con la edad. Por supuesto, la mente se destruye al morir. El cuerpo y la mente son impermanentes. Entonces podemos llegar a la conclusión que ambos, cuerpo y mente, están carentes de 'yo'. Por lo tanto, el hombre no tiene 'yo', justo como dijo Buda. Él es nada. Nada es suyo. Por lo tanto el nacimiento es un nacimiento de nada. Es un maravilloso sentimiento él saber que uno es nada. No duden cuando toquen y sientan su cuerpo. Incluso ese sentimiento desaparecerá cuando llegue el tiempo. Eso es natural. Ésta no es una filosofía absurda. Es la naturaleza real del hombre. Cualquier filósofo considerado estará de acuerdo con Buda.

## **La Vejez**

Después del nacimiento el bebé cambia ambos, el cuerpo y la mente, rápidamente. Después de más o menos veinte años el bebé llega a crecer completamente. Entonces él comenzará a envejecer. El envejecimiento es la deterioración gradual que toma lugar en las cosas vivientes una vez que ellas han pasado cierto punto en el lapso de su vida. Los tejidos llegan a ser menos flexibles; las heridas sanan más lentamente; las células nerviosas mueren; la resistencia a las enfermedades se debilita. La verdadera razón para la vejez no la han descubierto todavía los científicos. Yo pienso que los procesos químicos que se desarrollaron en el cuerpo de los padres de los hombres, hace millones de años, puede ser esa razón. Por lo tanto, será muy difícil corregirla.

Las mujeres parecen temerle a la vejez más que el hombre. Su belleza es más vital para su vida. Las mujeres han estado tratando de detener la vejez por mucho tiempo sin lograrlo. Fuera por el medio que fuere, nadie puede detener la edad efectivamente. La vejez sucede durante un período largo de la vida, así que el hombre tiene muchas más preguntas dudosas en su mente de las que los científicos pueden sólo responder algunas, pero las respuestas buenas pueden solamente llegar de un filósofo como Buda.

¿Cuál es el propósito verdadero de la vejez? Odio pensar acerca de eso. A mí mismo no me gusta envejecer porque no tiene espíritu competitivo. La vejez es siempre la ganadora. El hombre no es su competidor. El nacimiento es mejor. El hombre puede negociar con él si no quiere tener un bebé.

El envejecimiento y la vida del hombre parecen ir a la par. ¿Sabemos realmente cuál es el propósito de vivir? Esa es una buena pregunta. Una pregunta que nos hemos preguntado frecuentemente. Varias opiniones se han dado. Y Buda dijo que el amor del hombre por la vida es natural. El hombre ama a la vida porque no la entiende. Él piensa que esto es bueno y que aquello es bueno; por lo tanto su vida es buena y él la ama. Entonces el hombre concluye que el mejor propósito de vivir es obtener en su vida todas las cosas buenas. Muchos hombres han muerto ante de haber obtenido cualquier cosa.

Buda pasó un largo período de su juventud en un bello palacio. Sin embargo, cuando él tenía veintinueve años dejó los lugares lujosos para encontrar y entender el verdadero significado de la vida. Antes de dejar los palacios él pensaba que la lucha del hombre por la existencia

era naturalmente por algo de valor. Así que pensó acerca de un camino para encontrarlo. Entonces realizó que la enfermedad, la vejez, y la muerte eran todavía inevitables. Por lo tanto pensó acerca de un camino opuesto, y encontró las mismas cosas pero para entonces había entendido mejor que antes, la naturaleza del nacimiento, la vejez, la enfermedad y la muerte. Entonces Buda comenzó a buscar el verdadero significado de la vida que trasciende todos los sufrimientos humanos. El propósito de vivir puede que sea el desprenderse de todos los sufrimientos de la vida. Otro propósito puede que no esté relacionado y que le dé poca importancia a la felicidad.

Después de la iluminación Buda le enseñó a sus discípulos que “La razón de la enseñanza es controlar tu propia mente. Mantén tu mente alejada del egoísmo y mantendrás tu conducta correcta, tu mente pura y tus palabras fehacientes. A través de siempre pensar acerca de la trascendencia de tu vida, serás capaz de resistir tu egoísmo y tu enojo, y serás capaz de evitar todos los males.”

El hombre no puede evitar el envejecimiento con todas las acciones y los triunfos. Sin embargo, la mente inquisidora sigue envejeciendo lentamente y preguntará más adelante, qué el hombre obtendrá después de terminar todos los sufrimientos. Mi propia respuesta es, la felicidad. Esta respuesta se ha dado por su simplicidad, porque la felicidad es fácilmente entendida por todo el mundo. El significado de felicidad definido por Buda necesitaría una elaboración mayor para entenderla. Él dijo que ambos, el dolor y la delicia eran igualmente las causas del sufrimiento. Buda no era sádico. Él era un erudito y no mentía. Su pensamiento era correcto y sus palabras confiables. No puedo encontrar ninguna falta en sus palabras. Sus palabras no eran oscuras sino fácilmente de entender. El propósito de la vida no es nadapreciado ni de gran valor.

## **La Enfermedad**

La enfermedad es sufrimiento. Todos los hombres, por supuesto, tratan de evitarla. Sin embargo, el hombre no puede evitar totalmente la enfermedad. Él puede ser un joven fuerte y sin embargo puede ser un viejo frívolo que llegue a enfermarse. Eso es debido a la baja resistencia a las enfermedades. La enfermedad es natural.

La pregunta de por qué estoy enfermo puede ser respondida científicamente apuntando a las causas de la enfermedad tales como,

Enfermo por enfermedad contagiosa tal como la influenza.

Enfermo por enfermedad no-contagiosa tal como el cáncer o una pierna rota.

Enfermo por una acción tal como la Talasemia y el egoísmo.

La enfermedad humana no tiene propósito. Ella está en contra de la vida humana. El hombre quiere estar totalmente libre de la enfermedad. Él usa muchas medidas para mantener la enfermedad apartada. La tecnología moderna ha ayudado al hombre muy bien a pelear en contra de la enfermedad. Generalmente, el sufrimiento por la enfermedad en este mundo ha disminuido. El hombre ahora vive una vida más larga. El hombre Tailandés, ahora, tiene una edad promedio de sesenta y un años de edad y la mujer Tailandesa de sesenta y cuatro años. Eso es igual a cero minuto. Les explicaré esto que he encontrado en el próximo capítulo.

## **La Muerte**

Un hombre muerto es más feo que un hombre dormido. De otra forma, ellos son iguales. En los tiempos primitivos, cuando un hombre notaba que su amigo que dormía con él en la caverna no se movía, él trataba de despertarlo. Su amigo que no se movía tenía un sueño más largo. Su cuerpo estaba rígido, después putrefacto y más tarde, desaparecía del mundo. El hombre vivo estaba temeroso de ese largo sueño que llamamos muerte.

Me siento dichoso de tener un sueño corto. Usualmente voy a la cama a las 10:00 p.m. Entonces me levanto otra vez cerca de las dos de la mañana, y paso más o menos una hora revisando lo que he escrito durante el día. Usualmente es una hora muy buena para las correcciones o para añadir unas cuantas palabras correctas. Entonces regreso a dormir otra vez con mi gata, Meo. Hoy, quise saber acerca de lo que pensaba ella sobre la muerte. ¿Entienden los animales la muerte? Por supuesto a Meo no le gusta el dolor. El entendimiento del hombre sobre la muerte ha mejorado mucho desde el tiempo antes que Buda anunciara que la muerte era sufrimiento. Él confirmó que la muerte era inevitable, pero todavía nadie quiere morir. Las varias clases de muerte fueron enseñadas en el Budismo. El pensar acerca de esas variadas clases de muerte me ha dado temor. No puedo sentarme quieto y caminar para darle palmaditas a la cabeza de Meo pensando si ella ha muerto. Meo estaba en mi cama y me miró. De acuerdo con una definición Budista de la muerte uno puede morir antes que realmente esté muerto. Esa es llamada la muerte secreta. Esa es la muerte que es improbable que sea la normal. Los científicos han encontrado que la célula es la unidad viviente más pequeña del cuerpo humano. Cientos de esas células mueren y cientos nacen de nuevo cada minuto dentro del cuerpo sin darnos cuenta de ello. El nacimiento y la muerte continúan dentro del hombre todo el tiempo. Eso es científico. Así que la muerte es un hecho de cada día; incluso de cada hora.

Si tú eres un buen observador puede que sepas cuando esa muerte es más severa dado que llegas a estar débil o enfermo. Esa muerte no es filosófica sino científica. Partes de tu cuerpo mueren cada día. Por lo tanto, podemos llegar a la conclusión de que el cuerpo del hombre a las 6:00 a.m. de hoy no es exactamente el mismo que el cuerpo viejo de ayer a misma hora. Él último ha muerto tranquilamente. Esta es la muerte secreta del hombre. La diferencia entre en cuerpo nuevo y el viejo no es muy obvia. Sin embargo la diferencia llega a ser notable con el paso del tiempo. Yo he ahora realizado el hecho, y he tratado de

recordar mi cara anterior de hace treinta y ocho años, cuando tenía veinte.

Un hombre puede morir normalmente. A esa muerte se le llama una muerte obvia. La muerte le sigue a una enfermedad, a un accidente y a una emoción o presión que el cuerpo es incapaz de sostener. En el Budismo la muerte le sigue a un gran sufrimiento. La definición tradicional de la muerte es simple. Unos minutos después de haber dejado de respirar los latidos del corazón se detienen, y la persona es considerada muerta. Los órganos del hombre mueren en tiempos diferentes. El cerebro puede sobrevivir por quince minutos. El hígado y los riñones más o menos una hora. La piel dos horas y el intestino más de tres horas. Si ha ocurrido un daño permanente del cerebro, el mantenimiento del latido del corazón no tiene un significado verdadero. Y hoy en día, muchos doctores definen la muerte en términos de una completa ausencia de actividad en el cerebro. Buda parecía que conocía esto cientos de años atrás. Buda sabía que en la muerte no hay ya más ninguna otra acción de la mente. El cerebro es el sinónimo de la mente. Francamente, yo soy un admirador indudable del poder del pensamiento de Buda.

Para mí la muerte obvia consiste de tres palabras: rigidez, descomposición y desaparición. Para mí la descomposición es la peor y la desaparición es la mejor.

## **Las propiedades de la Muerte**

¿Cómo puede un Budista desprenderse del miedo a la muerte? Aprendiendo más acerca de ella. Practicando la meditación usando un cadáver como el objeto de ella (la meditación). La muerte tiene muchas propiedades.

La muerte es un ejecutor. Ella mata a cada hombre o mujer, joven o viejo, rápida o lentamente, rico o pobre. No hay favores.

La muerte es un ladrón perfecto. Ella se lo roba todo incluyendo la esposa y las riquezas.

La muerte es el juez más estricto. Nunca olvida.

La muerte sólo puede hacer la vida más corta. La muerte no prolonga la vida.

La muerte es el amigo de todos los enfermos. Ellos tienen una buena relación.

La muerte puede darle poca importancia a la vida.

La muerte puede ayudar a los severos sufrimientos. Ella detiene todos los sufrimientos.

La muerte es una buena trabajadora. Puede que venga antes de que el hombre esté listo.

La muerte es poderosa. Es la única cosa que puede detener el tiempo.

Más preguntas dudosas acerca de la Muerte

¿Debe el hombre morir? La respuesta es: Él debe tratar de estar vivo pero él definitivamente morirá tratando o sin tratar.

¿Cuál es la causa de la muerte? La respuesta es: La causa principal de la muerte es la enfermedad o la vejez. Pero la verdadera causa es el sufrimiento. Cuando uno ya no puede resistir el sufrimiento tal como el dolor o la emoción, él morirá.

¿Dónde va el hombre después de la muerte? La respuesta es: A ninguna parte. No hay nada de la muerte que pueda ir a ningún lado, caminar sobre la calle o flotar en el aire. Esa es mi cruda conclusión.

Entonces, ¿por qué muchas personas creen que pueden ir al cielo, al infierno o de nuevo a vivir en el mundo? La respuesta es: El hombre está acostumbrado a la acción, especialmente a la acción del movimiento. Así que la mente del hombre no acepta el no-movimiento aunque él ha visto los cadáveres inmóviles. Buda fue muy listo al decir que la acción es el pariente del hombre. La mente de un hombre viviente solamente recuerda que él puede ir a todas partes. Él no ha

sido un cadáver que no se puede mover, de forma que él es ignorante de esa experiencia de no-movimiento. Él solamente recuerda que puede moverse. Así que él cree que todavía puede ir a lugares después de la muerte.

¿Había un alma que dejó el cuerpo del hombre? La respuesta es: He dado las razones científicas y éticas de que el mundo no tiene alma. No ha habido alma en el mundo viviente. De forma que no hay alma que deje el cuerpo del muerto. Ha habido muchos experimentos científicos tratando de agarrar el alma cuando sale del muerto. Nunca ha habido un agarre positivo para probar que hubiera alguna. No hay alma dentro ni fuera del hombre.

¿Por qué el hombre teme a la muerte? La respuesta es: el hombre ama a la vida porque no comprende el significado de la felicidad, así que se agarra a ella y no quiere perder a lo que se ha asido. Por lo tanto tiene miedo a la muerte que de todas formas le llevará su vida.

La pregunta acerca de Dios. La respuesta es: Buda no negó la existencia de Dios pero él calló acerca de su súper naturaleza. Sin embargo él no aceptó al dios Brahmán por las muchas creencias y prácticas irrazonables de esa religión. Buda era un hombre realista. Él podía haber sido un buen científico o naturalista. Si su pregunta no podía ser respondida correctamente él prefería guardar silencio. Por lo tanto, si le preguntas a él si dios te abrirá las puertas del cielo, Buda puede que no responda.

¿Por qué el hombre no puede vivir para siempre? La respuesta es, mi respuesta es, que los procesos químicos vitales han sido desarrollados irracionalmente por la evolución ciega del hombre. El resultado final es que la vida es impermanente como las otras cosas mundanas. Sería mucho más difícil corregirlo por los descubrimientos científicos del futuro. El hombre puede que sea borrado de este mundo por causas naturales o por una guerra atómica, antes de que él pueda hacer los descubrimientos científicos pertinentes para prevenir la muerte.

¿Cuándo será el último día de hombre en el mundo? La respuesta es: ¿Quién sabe? Puede que sea pronto. Puede ser mañana. Puede ser en cualquier momento. La razón es que ahora el hombre tiene un poder horrible para destruirse a sí mismo. La capacidad ha llegado muy temprano. El hombre no tiene los medios efectivos para realmente prevenir la guerra atómica. Durante es año de 1989 el hombre todavía demuestra su capacidad para destruir en China y en Rumania<sup>1</sup>. Hay solamente una religión que es la más fuerte en contra de las

**La Historia de la Inmortalidad**

**Autor: Por S. S. Hongsapan**

**Traducido por Hortensia De la Torre – Rev. Yin Zhi Shakya, OHY (Yao Feng)**

masacres. Ese es el Budismo. Pero el Budismo es pacífico individualista. Sin embargo, si esta religión puede ser expandida rápidamente para difundir la nobleza y la compasión alrededor del mundo, entonces, el último día del hombre puede que no pase por mucho tiempo. Pero, de nuevo, no piensen que el último día del hombre no puede llegar. Es natural que lo que ocurra ese último día no sea un milagro en el mundo de la impermanencia. Los animales más fuertes del mundo, los dinosaurios, han desaparecido del mundo sin ninguna bomba atómica. Nosotros debemos preguntarnos a nosotros mismo una pregunta mejor. ¿Por qué el hombre todavía sobrevive en este mundo?

## **El Sumario de la Vida**

La nueva vida comienza donde el huevo se fertiliza por el espermatozoide. En los humanos, la fertilización es seguida por el nacimiento. Llega un momento que el bebé no puede más en el útero de la madre. Cuando el bebé está muy grande él sufre para hacer el esfuerzo de salir del útero. El bebé está sufriendo. Él no tiene un verdadero objetivo. El bebé, después del nacimiento, crece muy rápido. El hombre está compuesto de cuerpo y mente. El cuerpo es palpable pero la mente es intocable. Pero ambos son variables e impermanentes. El hombre no puede verdaderamente estar en control total de su cuerpo y su mente, así que podemos decir que el hombre es carente de un 'yo'. Si el hombre realiza esta verdad él puede utilizarla para su ventaja. Tres principios muy importantes en el Budismo son la Impermanencia, el Sufrimiento, y la Carencia del yo. Ellos están basados en la verdad natural.

Buda consideró que el nacimiento era posible por la acción de la conciencia humana activada por los deseos sexuales. Buda no creía que el alma es una composición de la vida. Actualmente la vida ha venido de las personas vivientes y no necesita nada de los muertos. Podemos decir con una buena razón que el mundo no tiene alma, ni siquiera una.

Durante el periodo de crecimiento el hombre ha cambiado mucho el cuerpo y la mente. Durante este periodo él probablemente no entiende la felicidad y se comporta erróneamente. Generalmente la vida no tiene propósito. Buda aceptó la felicidad como el mejor objetivo de la vida. Sin embargo, la felicidad puede ser fácilmente incomprendida dado que hay muchos niveles de felicidad. El sufrimiento es lo opuesto a la felicidad.

El hombre no quiere estar enfermo. Pero el mundo ha hecho que el hombre use el dolor como una estimulación. Es una gran verdad que el nacimiento está asociado con el sufrimiento. El sufrimiento está asociado muy de cerca con la enfermedad. Las causas de la enfermedad no son la mala suerte sino que hay varias de ellas. Algunas pueden ser controladas. Algunas son naturales y no pueden ser controladas. Tenemos tres grupos que hemos mencionado anteriormente.

La cura de la enfermedad en el grupo uno (1) y dos (2), (Grupo 1. Enfermo por enfermedad contagiosa tal como la influenza. Grupo 2. Enfermo por enfermedad no-contagiosa tal como el cáncer o una pierna rota), ha sido perfeccionada a escala mundial. Pero la

enfermedad del grupo tres (3), (Grupo 3. Enfermo por una acción tal como la Talasemia y el egoísmo), no ha sido mejorada sino más bien empeorada con el incremento de la población mundial y las preferencias materialistas. Sin embargo el hombre está disfrutando unas normas superiores de vida. Pero la norma de la moral parece que se ha detenido. En el mundo materialista el hombre demanda más de esto y aquello, incluso, él se demanda a sí mismo más sexo. El hombre está tratando de hacer más acciones de forma que pueda avanzar en su carrera. Él pensó entonces que podía encontrar la felicidad. Lo que él y su gobierno han tratado de hacer en su lugar es hacerlo infeliz. El egoísmo se ha usado por el gobierno para obtener más trabajo de los ciudadanos. La ignorancia del hombre también ha sido explotada para que los ciudadanos vayan a la guerra. Todavía hay muchas guerras en el mundo hoy en día.

Aunque el hombre no puede escapar de la muerte todavía lucha por una vida más larga. El hombre está luchando incluso, por un día más de vida. Él no ha triunfado en eso. Los científicos modernos recomiendan ejercicios y una dieta propia como la forma mejor de prolongar la vida. Buda siempre estuvo consciente de eso todo el tiempo. El mundo de hoy en día, no sólo tiene una carencia de materiales esenciales para una buena vida sino que las normas de la moral han declinado en este mundo competitivo. El hombre ha tratado de detener la muerte por inanición en muchos países. Por supuesto con muy poco éxito. Los chinos parecen ser capaces de detener el crecimiento de su población y por lo tanto pueden disfrutar una mejor norma de vida. Los indios parecen ser ignorantes de los métodos para el control de la natalidad y sus ciudadanos están enfrentando sufrimientos severos muy tempranamente. El europeo lo está haciendo mucho mejor en el control de la natalidad y hoy en día está disfrutando de los resultados de su buena acción. Buda dijo que el nacimiento era sufrimiento. Él se lo dijo a los Indios pero ellos no lo escucharon. La norma de vida en la India es muy baja. Sus vidas tienen muy poca felicidad. La vida feliz no es para el tonto. ¿Será el final del hombre siempre la muerte? ¿Tenemos otra alternativa? Si la inmortalidad es real, ¿se podrá escoger en lugar de la muerte? Pero si la inmortalidad es temporal, ¿todavía se podrá escoger? Sin embargo, si la inmortalidad es real pero difícil de obtener, puede que sea abandonada. Propongamos encontrarla de forma que podamos tener alguna oportunidad sobre la odiosa muerte. La oportunidad puede que sea suya.

## **Los Pares de la Muerte**

Mi simple razonamiento me ha dicho que el opuesto de blanco es negro; que el opuesto de la felicidad es el sufrimiento y que el opuesto de la consciencia es la inconsciencia. ¿Cuál es el opuesto de la muerte? Yo tengo dos buenos candidatos. Uno es la vida y el otro es la inmortalidad. Aunque el vivir está relacionado muy cerca con la muerte, la inmortalidad está mucho más cerca de la muerte. Ambos son para siempre. Ellos son otros pares.

Nosotros sabemos el significado de negro, y también conocemos el de blanco. Cuando el blanco y el negro se mezclan tenemos variadas tonalidades de gris. Buda miró a la felicidad y al sufrimiento como cosas de un mismo grupo; ellos son diferentes niveles de sufrimiento. La felicidad es el opuesto del sufrimiento. Nosotros deberíamos también considerar la consciencia y la inconsciencia como otros pares de opuestos (del mismo grupo). La semiinconsciencia está entre las dos, la conciencia y la inconsciencia.

Nosotros entendemos la vida, pero, ¿qué es la inmortalidad del hombre? La inmortalidad es la perpetuidad, lo eterno, lo que nunca muere. Vemos de nuevo el principio Budista de la impermanencia. El cuerpo de un hombre es mortal. Por lo tanto su mente morirá con su cuerpo. Aunque la inmortalidad es el opuesto de la muerte, ¿es ella real? ¿Existe la inmortalidad naturalmente?

Estaba sentado en mi silla favorita. Puede que haya sido el mejor regalo de mi vida. Fue especialmente hecha en Roi-Ed. Me puedo sentar y acostar en ella alternativamente. Cuando quiero escribir me siento. Cuando ya estoy cansado de escribir, me acuesto horizontalmente. Por supuesto mi vida no es un verdadero regalo para mí. El sufrir parece ser parte de ella todo el tiempo. La enfermedad de CVA ha sido el último contratiempo. Pero ella no ha oscurecido ni empañado mi mente. Mi intuición me dice que la inmortalidad es posible pero solamente para la mente.

De todas formas dispongamos a encontrar una lógica mayor para explicar la existencia de la inmortalidad. No es simple creerlo por un simple razonamiento, dado que no estamos familiarizado con la inmortalidad. Mi entendimiento en el Budismo me dio por lo menos dos buenas y lógicas explicaciones.

## **1. El Nirvana**

Buda mencionó por primera vez la existencia de la inmortalidad a un grupo de cinco seguidores. Buda no había hablado acerca de la inmortalidad muy frecuentemente. Sin embargo, él habló y explicó mucho acerca del Nirvana lo cual era el objetivo mayor del Budismo. De todas formas se pensó que la Inmortalidad era el sinónimo del Nirvana.

El Nirvana es un estado en la práctica del Budismo. Para realizar el Nirvana la sensualidad del hombre debe estar totalmente eliminada. Generalmente se creía que la mente entonces moriría. Esto era porque la mente no tenía comida – el sufrimiento. Sin embargo la mente se mantenía viva y feliz en lugar de sufrir.

Sin la sensualidad la mente estará vacía y purificada. El hombre no tiene más egoísmo en su vida en la libertad de su necesidad general. Él es entonces libre de su fascinación por la vida. Nosotros podemos decir que él está libre de la vida. Él no tiene miedo de la muerte. Así que su mente tiene un sentimiento de no-muerte. El sentimiento de no-muerte es la inmortalidad de la mente. Su felicidad es más notable y para siempre. El tiempo es ilimitado. La eternidad está en su mente. La inmortalidad es real en la mente de la persona que realiza el Nirvana.

Buda no estaba solo en la realización del Nirvana. La historia del Nirvana tiene suficientes testigos honestos para validarla. Sólo mi interpretación del Nirvana puede que esté errónea.

Se ha dicho que el Nirvana causa una condición de no-más-nacimientos. La persona que ha experimentado el Nirvana no renacería después de la muerte porque ella no tiene más egoísmos. Yo tuve la tendencia a no estar de acuerdo con esa interpretación de 'no-más-nacimientos'. Yo preferí pensar que no-más-nacimientos significaba que la persona del Nirvana había detenido el renacimiento de la vida, no su nueva vida. Él entendió muy bien acerca del sufrimiento del nacimiento, y no tomaría parte en el renacimiento de la vida. Él ni siquiera alentaría ningún renacimiento. Él ha detenido el sufrimiento.

El Nirvana también se dice que causa la condición de no-más-muerte. La persona que ha experimentado el Nirvana no moriría otra vez porque él no renacería. De nuevo yo tuve la tendencia a no estar de acuerdo con esa interpretación de no-más-muerte. Dado que no-más-nacimiento era irreal así también no-más-muerte era también irreal.

Por supuesto pensé que no-más-muerte era no-más-muerte de la persona que experimentaba el Nirvana. Eso realmente significa no-muerte de la mente o la inmortalidad de la mente de la persona que experimenta el Nirvana, no del que renace.

El Nirvana no tiene nada que ver con la reencarnación. La reencarnación es los sucesos repetidos de los ciclos del nacimiento, la vida, la muerte y el alma. El Nirvana es Budista y tiene que ver con la verdad natural de la vida humana. La reencarnación no es Budista y tiene que ver con el entendimiento falso de los sucesos no-naturales.

Sentí que mi escritura se había interrumpido. Meo estaba caminando hacia la puerta de la calle y esperaba por mí para salir. Entonces realicé que ya había amanecido. El tiempo era extraño. Algunas veces va muy rápido, y otras muy lentamente. El tiempo mismo no cambia, pero la mente sí cambia. Él depende de la contracción o ampliación de la mente. La mente estable y pacífica de una persona que experimenta el Nirvana no tiene problemas ni ansiedades y no notaría el tiempo. Por lo tanto el tiempo se ha detenido en la mente. Entonces él ha entrado en el estado de la inmortalidad de la mente. La muerte ha perdido su significado.

Yo esperaba que mi esfuerzo para explicar la existencia de la inmortalidad amplificaría mi mente un poco. Fuera de mi habitación había un bello amanecer, una mañana preciosa. La habitación misma estaba llena de paz. Meo no se encontraba a la vista.

## **2. La Condición sin ego/ sin egoísmo/ sin pensamiento/ sin 'yo'**

De acuerdo con otra lógica Budista la condición de no-ego o no-egoísmo o no-pensamiento es una verdad natural del hombre. Esta es una de las tres verdades naturales que Buda enseñó. La primera es la impermanencia de la vida. La segunda es el sufrimiento de la vida. Y la tercera es la condición de no-ego de la vida. La última es la más difícil de comprender. Sin embargo, ellas están basadas en la verdad de la naturaleza. La existencia del cuerpo del hombre no es real, ella depende del tiempo. Hoy lo vemos; mañana desaparece de este mundo. Lo mismo pasa con la mente, hoy podemos pensar pero mañana su mente puede desaparecer o morir con el cuerpo, y ya no puede pensar más. El cuerpo y la mente del hombre no le pertenecen a él. Es la verdad natural que el hombre no tiene 'yo'. El yo, no le pertenece al hombre. Le pertenece a la naturaleza.

Entonces podemos concluir que el nacimiento de un hombre es el nacimiento del no-yo. El nacimiento del no-yo le dará una muerte a nadie. Una muerte de nadie es una muerte de nada. Una muerte de nada es lo mismo que no-muerte. No-muerte es lo mismo que la inmortalidad. Ellas son para siempre. ¿Cómo una mente puede realizar la inmortalidad usando el principio del no-yo? Yo no estoy seguro pero me gustaría deducirlo.

Para experimentar la inmortalidad a través del principio del no-yo, la persona debe tener las siguientes cualidades:

El entendimiento del no-yo debe ser perfecto.

Todas sus acciones deben ser buenas moralmente, de forma que su mente será suficientemente gentil para liberarlo de su fascinación por la vida.

Su mente debe ser fuerte, estable y debe saber escuchar perfectamente. Por lo tanto él es firme y puede resistir la presión de viajar a la inmortalidad.

En conclusión, la inmortalidad no es un chiste científico sino un suceso desconocido de la naturaleza. Ella puede realmente ocurrir en la mente del hombre. Ella será posible durante su vida y no después de la muerte. Los sinónimos de la inmortalidad son la Iluminación y el Nirvana. La inmortalidad es un parejo muy interesante de la muerte. El vivir está entre ellos dos. Tenemos tres historias de la inmortalidad que deben ser mencionadas.

La historia más antigua de la inmortalidad es la historia de Buda y de miles de sus discípulos que han experimentado el Nirvana. Considerando el carácter de Buda la historia puede observarse como verdadera. Buda miraba la mentira como pecado. Uno de sus principios prohíbe la mentira incluyendo la pretensión, el sarcasmo, el lenguaje obsceno y el parloteo. Buda mismo siempre siguió este principio. Por lo tanto, si Buda dijo que había Nirvana, él pudo estar definitivamente seguro de su existencia. Entonces cuando nosotros consideramos la gran cantidad de sus seguidores que han realizado el Nirvana, no deberemos tener dudas acerca de la existencia de la inmortalidad.

La segunda historia fue más o menos quinientos (500) años después. Ésta fue una historia especial. Fue la historia de la crucifixión de Jesucristo. Tengo gran admiración por Jesucristo; yo no creo que este superhombre fue matado por la crucifixión. Me imagino que Jesús podía detener el fluido de la sangre y todos los espasmos de las

heridas. Después de un gran sacrificio él tenía el derecho de ir a un lugar más pacífico. Más tarde Jesucristo moriría de una muerte obvia. Él también hubo encontrado y entendido la inmortalidad de la mente. Por lo tanto él fue gentil con la vida. Aunque esa es mi pobre conclusión, es la mejor que tengo. Yo no sé como la inmortalidad puede ser realizada en la Cristiandad, pero es el sinónimo de encontrarse en el cielo de Dios. Por favor, perdonen mi opinión.

La Tercera historia es la historia del Coronel Sanaock Jintaratana de Tailandia, quien murió tres veces. Por supuesto, ésta fue una buena historia pero fue irreal y debe ser mirada como una novela muy buena, nada científica pero con una publicidad bastante buena en los tiempos modernos de Tailandia. El Coronel Sanaock tuvo una buena educación. Él se graduó de la Academia Militar de Tai, cinco años en el Currículo de West Point de la Clase 11<sup>a</sup>. La buena educación no lo detuvo de creer en las cosas sin sentido. Él creía que había muerto dos veces volviendo a la vida otra vez. La tercera muerte fue la última y la predicción suya del día del suceso, estuvo bastante cercana. Yo creo que la primera y segunda muerte fueron debido a una leve falla del corazón.

Sanaock había tenido problemas en los riñones por muchos años. Él le había comunicado al público acerca de sus muertes y de su regreso a la vida. Por supuesto él había elaborado bastante bien las historias de su vida durante el tiempo de ambas muertes. Debe notarse que él estaba familiarizado con las enfermedades severas. Durante la primera muerte de Sanaock, él recordó que había caminado con un gran grupo de personas en ropas blancas. Ellos estaban caminando y también llorando. La calle era grande, suave y estaba tranquila. Había una niebla blanca que llegaba hasta lo alto de las rodillas. Esas personas no tenían carne sino solamente su esqueleto.

Sanaock entonces realizó que él estaba en un nuevo mundo. Él oyó una voz ordenando pero no pudo ver su origen. A él le estaba prohibido hablar. Durante ese tiempo él extrañó mucho a sus parientes pero no podía regresar. Así que ellos le dejaron llorar y así él caminaba llorando.

A él le ordenaron que no virara su cabeza ni a la derecha, ni a la izquierda, no hacia atrás. Él no pudo ignorar esa orden poderosa.

En el camino él olió algunos aromas agradables de un pedazo de raíz de madera verde que flotaba sobre su cabeza. Ese olor no existe en el mundo. A él se le ordenó que siguiera el olor.

Había una dama con una falda verde y una blusa blanca. Ella tenía un broche de bambú sobre su cabeza. Ella era muy gentil y le dijo que comiera para prepararse para un largo viaje a ninguna parte. Así que él primeramente comió huevos fritos, tortilla, carne con curry, pollo con curry y huevos duros a lo Palow que era la comida que él le servía a los monjes Budistas. Entonces él tuvo sed y le fue dicho que no podía beber porque nunca le habían dado agua a un monje. Así que dijo, cuando regresó al mundo humano, que él, les daría agua a los monjes. Se le dijo que cuando alguien llegaba allí no podía regresar. Entonces, él encontró un camino y regresó en la dirección opuesta con aquellos hombres que llevaban la comida para los muertos. Cuando llegaron a casa él sintió vértigo y llegó a estar consciente de nuevo; entonces le pidió a su madre un vaso de agua.

El momento de su muerte fue a las 10:00 p.m. después de una larga sesión de Naipes, y él regresó de la muerte el próximo día a las 4:00 p.m. Este incidente fue en el año 1976 cuando él solamente era un teniente.

La segunda muerte de Sanaock tuvo una larga historia. Fue en el año 1985. Ella sucedió cuando el doctor estaba limpiando sus riñones a las 8:30 a.m. Él regresó el próximo día a las 7:05 p.m. Durante su segunda muerte él vio a diez de sus compañeros de clase que estaban muertos. Ellos lo llevaron a ver a otros diez compañeros de clase que estaban vivos en ese tiempo. Él los vio durmiendo quietamente en sus camas. Él también encontró diez niveles en el cielo.

Algunos incidentes eran similares a los de primera muerte. La segunda muerte tenía una historia más larga. No voy a hablar de ella aquí, sino que voy a dar mi análisis de su primera muerte. Mi análisis está basado en conjeturas así que pudiera ser erróneo.

Mi interpretación de la primera muerte de Sanaock es la siguiente:

Sanaock tubo un pequeño problema del corazón después de una larga y cansada sesión de Naipes. Él fue asistido por su madre que era ignorante de la condición psicológica de la muerte de su hijo. Ella estaba convencida que su hijo estaba realmente muerto. Actualmente Sanaock no había muerto todavía. Él estaba inconsciente. Así que él verdaderamente no regresó de la muerte sino que regresó de la inconsciencia.

Dado que estaba inconsciente, él pudo haber soñado. Su sueño no era como el sueño de una persona consciente. Una persona consciente que duerme tiene un sueño corto pero una persona inconsciente que duerme tiene un sueño largo. Él último pasó porque no había control mecánico de la conciencia. Así que el sueño de Sanaock fue largo y continuo.

Él soñó acerca de esqueletos de personas porque había recordado la asociación entre la muerte y el esqueleto. Él había definitivamente visto el sudario blanco tradicional de los muertos de Tailandia.

El llanto estaba asociado con el sufrimiento del hombre, así que soñó que lloraba, y dado que no odia ver, oír ni tocar a sus parientes el sentimiento de haberlos perdido fue intenso. Eso es natural. La calle donde él viajaba estaba muy quieta porque no podía escuchar ruidos como las personas conscientes cuando están soñando.

Cuando él vio el esqueleto de las personas su mente hizo la conclusión que él no estaba en este mundo sino en otro. Normalmente él tenía muy poca experiencia con los esqueletos. Eso era natural.

Él también soñó con una voz que le ordenaba no hablar. Por supuesto, él no podía hablar con la orden o sin ella. Además soñó que la voz le ordenaba que no moviera la cabeza. De nuevo digo que él no podía mover la cabeza con la orden o sin la orden. Así que él sintió que la voz era muy poderosa. Eso era natural. Él estaba inconsciente y por lo tanto no podía moverla cuando quería.

Sanaock estaba hambriento porque no estaba muerto. Él soñó de las comidas que conocía mejor. Entonces trató de encontrar la razón del por qué la dama le dio las comidas. La dama con la blusa verde y blanca puede representar una parienta que cuando él era chico lo alimentaba y cuidaba.

Por supuesto, Sanaock tenía sed porque nadie le da agua a un hombre muerto. Así que en su sueño a él se le dijo que no podía tomar agua porque nunca le había dado agua antes agua a los monjes. Su mente viva trataba de encontrar una razón para su sed que no estaba satisfecha.

A él se le dijo que un hombre muerto no podía regresar, porque él sabía de hecho que un hombre muerto no puede volver a vivir. Sin embargo, él regresó porque no estaba muerto. Sanaock había estado inconsciente por un largo tiempo. Él realmente vio y oyó todo lo que

dijo, pero lo que él vio y oyó no era real, era un sueño muy largo de una persona en la inconsciencia que dormía. Fue un sueño malo de una persona enferma y sufriente. La historia no tiene nada que ver con la inmortalidad sino con lo que no está muerto.

Sanaock era un buen hombre que había usado su experiencia para ayudar a sus amigos siniestros contándoles la historia de la muerte. Yo deseo que él pueda regresar. Pero él estaba incorrecto cuando predijo su muerte final el dieciséis de junio de 1988, ya que murió el día 13 del mismo mes y año. De todas formas fue una preedición bastante buena. De paso déjenme decirles, que Sanaock no estaba loco, sino que no entendió bien los sucesos naturales.

## **La Pareja Mala**

Cada vez que pienso acerca de este capítulo encuentro más preguntas. La tarde parecía de alguna forma especial. Mi sirvienta se había ido a su casa para asistir a una boda. Mi esposa no estaba en la casa tampoco sino que estaba con nuestra nuera que necesitaba ayuda con su nuevo bebé acabado de nacer. Por supuesto, Meo estaba en mi cama como siempre, y ella nunca pronunciaba una palabra que interrumpiera. Sentía que la tarde estaba preciosa. Pensé que podría tratar de finalizar el capítulo entonces. Podría tratar de adelantar el tiempo. Eso era solamente un deseo.

De todas formas mi mente inquisitiva estaba moviéndose rápidamente. Parecía moverse más rápido que la velocidad de la luz. Mi mente se dirigió a Surastany regresando en segundos. Surastany estaba a 644 kilómetros al sur de Bangkok. Yo no sabía exactamente por qué había tenido que ir allí donde yo había ido un mes antes.

Entonces mi mente inquisidora estaba trabajando rápido y sólo con una pregunta, ¿por qué la muerte era tan espantosa y horrible? Lo que encontré enfrente de mí fue más bien extraño e imposible de pensar; que la vida era muy corta. La vida era tan corta pero frecuentemente el hombre no la realizaba. Yo tenía cincuenta y ocho años. ¿Era esa una vida larga? ¡No! Era gracioso realizar que 58 años era realmente nada. Ni siquiera era igual a un minuto, porque mis 58 años de edad estaban en el pasado. ¿Qué? Cincuenta y ocho años no eran ni siquiera igual a un minuto sino que eran nada. Mi pasada vida de 58 años era extremadamente corta.

¡Ok! Olvidemos el período de cero minuto y pensemos en el presente. Recientemente yo fui atacado por el CVA y ahora soy capaz de caminar muy despacio. No puedo correr. Ha sido muy difícil mantener el ritmo con mis amigos. No tenía esperanza de ponerme al día. Mi presente no era muy brillante. Solamente mi pensamiento rápido podía ser capaz de hacer algo. Esperemos que eso sea útil para moverse rápido en el mundo.

Ahora pensemos acerca de mi futuro. El hombre Tai tiene un tiempo de vida medio de 61 años de edad. Así que yo tengo tres años más para vivir. De todas formas no creo que muera en tres años. Yo pienso que podría durar hasta los 70 años. De nuevo llega un pensamiento de deseo. El tiempo que me queda es corto. ¿Puedo lograr algo en tres años? Sí y no. Tres años son más o menos solamente mil días.

Estoy en la misma condición que los pacientes de CIDA. Tengo que escribir rápido. Pero mi mente todavía está tratando de encontrar mis 58 años pasados. Ése fue un pensamiento de derrota. Me digo a mí mismo que no puedo malgastar mi tiempo pensando en el tiempo perdido. De todas formas, recuerdo algo de mi pasado claramente, pero seguí preguntándome si podía corregir esa acción pasada errónea. El hombre no tiene una máquina del tiempo efectiva. Mirar el pasado es posible pero no es posible cambiar la acción pasada. Mi conocimiento del tiempo es limitado. Solamente sé que mis pasados 58 años son menos que un minuto. De todas maneras mi problema no está en el pasado sino que estará en los próximos tres años cuando alguien me abra la puerta de la muerte. Ahora, la Muerte es mi problema; estoy de acuerdo. ¿Es la muerte tu problema?

Concluyo que el tiempo es mucho más importante de lo que pensaba. El tiempo para comer, el tiempo para ir, el tiempo para aprender, el tiempo para disfrutar, y el tiempo para dormir no son tan importantes como el tiempo para morir. No solamente que la vida es extremadamente corta, sino también que no hay una oportunidad para cambiar tus acciones pasadas.

Buda estuvo correcto cuando confirmó la importancia del presente más que la del pasado o el futuro. Esto no es porque el hombre no pueda sólo corregir las viejas acciones, sino que sus acciones presentes serán las pasadas prontamente y entonces él no podrá fácilmente corregir tampoco esa acción adicional. Dado que es lógico que el hombre no tiene una próxima vida, cualquier acción mala en el presente le disminuirá o opacará la suerte de su vida. La Ley del Karma en el próximo capítulo explicará este punto más claramente. El hombre debe realizar que su vida presente es la única que tiene y ella ha llegado a ser una carga. Dado que es la única vida que merece la felicidad real.

Hemos hablado del tiempo que está bien liado con la muerte. Es verdad que si el hombre está vivo hoy él puede morir mañana. La muerte tiene ambos poderes, el positivo y el negativo. Ella robará todas las riquezas al hombre muerto pero también detendrá todos sus problemas. La muerte es el único poder que también detiene el tiempo. Sin embargo la muerte es verdaderamente mala para la vida presente del hombre. Al tiempo y a la muerte se le pueden llamar una mala pareja en la vida. Lo malo parece ser mayor que el sufrimiento del nacimiento.

Mi mente era feliz con mi conclusión última. Así que, ¿por qué nosotros no utilizamos este hecho para la ventaja del hombre? Cierro mis ojos y

pienso que la vida del hombre no es realmente mi responsabilidad. Mantenerme vivo ya fue mucho para mí. Pensando en lo malo del tiempo y la muerte ha disminuido mi esfuerzo. Me fui a la cama y dormí con Meo. Me desperté un cuarto de hora después de las cuatro y comencé a escribir la ultima parte de esta sección. Dado que el tiempo y la muerte han hecho nuestra vida presente una gran carga; ¿qué debemos hacer con nuestra vida? La vida misma llegó de una acción sin importancia, así que la vida parece ser un objeto sin importancia. Pero los humanos han desarrollado un gran cerebro que puede pensar. Así que la mente humana ha llegado a ser una composición dominante de la vida. El hombre puede pensar la mejor cosa para la vida.

Aunque la mente humana estuvo muy bien desarrollada, algunos sistemas nerviosos no han sido corregidos durante el período largo revolucionario. Los animales todavía usan el dolor como una estimulación necesaria la cual la vida trata de evitar. Buda estaba correcto cuando miró el sufrimiento como una propiedad del nacimiento. Entonces, él concluyó que el hombre debería desprenderse de ese sufrimiento. El hombre debería entender el sufrimiento y la felicidad muy bien para que supiera cual debería ser el objetivo verdadero de su vida. Dado que hay muchos niveles de felicidad el hombre puede equivocarse en el entendimiento de la felicidad. Él hombre debe darle más atención a la felicidad. Es lógico que si cualquiera se desprende del sufrimiento él se sentirá mucho más feliz. El nivel superior de felicidad se le llama la felicidad total, es la felicidad correcta para él que quiere lo mejor de todo. Buda ha enseñado la forma que un hombre puede alcanzar esa felicidad. Él le llamó a su método 'El Camino Medio'. Como ustedes saben la inmortalidad y el Nirvana son sinónimos; ellos nos dan la felicidad total. Si un hombre conoce y reconoce la limitación de la vida, él debe comportarse de acuerdo para asegurar la felicidad total, el mejor objetivo de la vida.

## **La Ley del Karma**

Mi mente necesitaba más concentración. Era difícil escribir acerca de un principio muy importante para los Budistas. Temía que pudiera malinterpretar el principio. Filosófico o no, Buda siempre validó este principio. La Ley del Karma fue simplificado por un nombre nuevo como el de la Ley de la Acción y el Resultado. Ese le ha sido familiar a los Budistas. La acción es hacer cualquier cosa. Incluso pensar es una acción; una acción mental. Cuando decimos buenos días, eso también es una acción, una acción hablada o verbal. Cuando le das la mano a tu amigo, eso es una acción corporal. La acción es hecha por tu cuerpo. No es igual que pensar o hablar. ¿Por qué escribimos sobre la Ley del Karma aquí? Ella atañe a la regulación de la conducta del hombre, la que guía o no guía al hombre a la felicidad, el objetivo de la vida del hombre. Si dices que quieres ser feliz, entonces tienes que seguir la Ley del Karma. Si lo haces propiamente será muy probable que obtengas la felicidad que quieres. Déjame decirte que la Ley del Karma es un código moral que está basado en la observación de Buda de la naturaleza del hombre y la del animal. Y es similar al principio de la física clásica que dice que solamente una causa puede producir un efecto dado, y que esa causa particular debe inevitablemente resultar en un evento en particular. La Ley del Karma tendrá alguna aceptación. Buda dijo que "El hombre es el propietario de su acción y que él recibirá el resultado de esa acción. La acción está en su nacimiento. La acción está en su herencia. La acción está en su vida. Si la buena o la mala acción es hecha, él recibirá el resultado de esa acción". Él también dijo, "el hombre que siembra una semilla específica, recogerá ese fruto en específico. El hombre que su acción es buena, recibirá un buen resultado. El hombre que su acción es mala, recibirá un mal resultado". No es difícil entender esta Ley, pero le debes permitir alguna desviación debido a la complejidad del mundo viviente.

Si le das un puñetazo a un hombre, él te lo devolverá. Si se lo das a un segundo hombre, él puede que te lo devuelva con una patada. Si se lo das a un tercer hombre, él puede que te reprenda con un insulto. Si se lo das a un cuarto hombre, puede que él no te responda de esa forma sino que piense que debes morirte. Todos los resultados de la misma acción no fueron exactamente los mismos, sino que todos fueron malos. Los resultados fueron diferentes por los otros factores, tales como el carácter de cada uno de los hombres y la relación entre el que hizo la acción y la otra persona. Esto no quiere decir que la Ley del Karma no es precisa. Esta Ley usualmente trabaja bien. Quien hizo bien usualmente obtiene buenos resultados; quien hizo mal

usualmente obtiene malos resultados. Quien ha hecho buenas acciones por mucho tiempo usualmente tendrá buena suerte; y quien ha hecho malas acciones por mucho tiempo usualmente no tendrá buena suerte. Eso es natural. El hombre no es un ser libre como siempre ha pensado. Él está controlado por cierto código, la Ley del Karma. Eso es natural. El hombre era originalmente de la naturaleza. El nacimiento y la muerte están controlados por la norma de la naturaleza. Eso es muy natural. Nota: No debe de tratar de hacer la Ley del Karma muy fácil dado que ella puede llegar a ser no muy clara y entonces sus méritos serían dudosos. El resultado de una acción siempre depende de los factores secundarios.

Buda mencionó cuatro factores secundarios. El primero es el lugar de la acción. Una acción que está hecha en Sudan probablemente de resultados diferentes a una acción similar hecha en los Estados Unidos de América. El segundo es el factor tiempo. Una acción hecha en una estación del año mala puede que no de resultados. El tercer factor es el cuerpo físico. La acción que es hecha con una mano puede que de solamente algunos resultados. Un hombre que pierde una mano está impedido. El cuarto es lo propio de la acción. Si la acción no está bien preparada, puede que no haya ningún resultado.

La cantidad de tiempo para que se vean los resultados puede que sea diferente aunque las acciones parezcan similares. Esto es debido a la complejidad de las condiciones ambientales. Los resultados pueden llegar en esta generación; algunos grandes edificios pueden ser finalizados en la próxima generación. Algunas reformas sociales pueden que no den sus frutos hasta dos generaciones porque necesitan un tiempo más largo. Algunas acciones no darán resultados por la influencia de las nuevas acciones. El tiempo ha añadido la complejidad a la Ley del Karma. Pero recuerden, una acción siempre tendrá un resultado. Esto es porque una acción debe venir primero de la mente. Antes de hacer cualquier cosa pensamos primero. Así que nuestra mente es la primera víctima. El resultado de lo que efectúa la mente es acumulativo. El resultado de esta naturaleza hará al hombre noble o villano. La nobleza o la vileza influenciará el carácter del hombre. Un hombre noble es más afortunado que un villano bruto. Eso es natural.

Dado que la acción primordial de cualquier acción es mental, la intención del actor es importante. Una acción con una fuerte intención producirá un resultado más rápido o mayor que una acción sin intención. Eso es natural.

La historia de la inmortalidad comenzó muchas tardes atrás, así que ella llegará a su fin. Eso es natural. Estoy muy feliz de terminar este capítulo de forma que podré comenzar a escribir un nuevo ensayo. Nuestro mundo es triste en su naturaleza. El nuevo ensayo llegará a ser viejo, las nuevas palabras llegarán a ser olvidadas. Mi nombre puede que esté en mi tumba por algunos años y después desaparecerá. Me recuerdo a mí mismo que el hombre tiene sólo una vida, corta o larga; feliz o infeliz. La forma más simple para el hombre de obtener la felicidad total fue enseñada por Buda el cual la llamó el Camino Medio y es el asunto del capítulo siguiente.

## **El Camino a la Inmortalidad**

Este no sería un buen libro si yo indicara la existencia de la inmortalidad pero no les dijera como realizarla o llegar a ella. Así que tengo que traerles a su atención el Camino Medio o el Santo Camino Óctuplo que Buda enseñó. El Budismo está muy familiarizado con este principio así que les expondré una corta explicación, para darles a los lectores de habla inglesa (española) alguna idea del Camino Medio. Esto es lo más difícil de hacer.

El Camino Medio a la inmortalidad o al Nirvana consiste en ocho pasos. Es primero paso es el Punto de Vista Correcto. Esto es, un entendimiento completo del sufrimiento, del origen del sufrimiento, de la cesación del sufrimiento y de los caminos que guían a la cesación del sufrimiento. ¿Por qué todo acerca del sufrimiento? El sufrimiento es la naturaleza de la vida. Así que si nosotros queremos una buena vida debemos entender el sufrimiento y qué es el origen del sufrimiento, de forma que lo podamos evitar. ¿Sería el hombre más feliz cuando cese el sufrimiento? ¡Sí! Entonces el hombre debe tratar de entender las formas que lo guíen a la cesación del sufrimiento.

Los caminos que guían al Nirvana fueron encontrados y enseñados por Buda. Buda basó su descubrimiento en la observación de la naturaleza a su alrededor. Los científicos observan sus resultados de sus experimentos. Buda hizo la misma cosa. Pero su observación fue hecha sobre la población mundial para llegar a su conclusión. La sensualidad del hombre es el origen de su sufrimiento. Buda presentó el Camino Medio como la forma mejor de desprenderse de la sensualidad. La mejor forma no significó que era la más fácil. Pero era la mejor para llegar a la felicidad total. Buda aplicó el método estadístico. El Camino Medio no era una forma fácil pero era la mejor. Los Pasos Uno (1) y Dos (2) del Camino Medio están basados en la acción mental. La acción hecha por la mente.

El segundo paso es llamado el Pensamiento Correcto. Es el del pensamiento de la renunciación, el pensamiento de la amistad. El primer paso es entendimiento, el segundo paso es el comenzar a hacer el bien. Cualquier pensamiento de cualquier cosa moralmente buena es una acción mental buena. Una acción moralmente buena siempre dará buenos resultados.

El tercer paso es el Hablar Correcto. Tu acción comienza a tratar con el medio ambiente alrededor de ti. Tú haces la comunicación correcta. No

mientes. No calumnias ni murmuras. No chachareas. Cada palabra debe serle útil al hombre.

El cuarto paso es la Acción Correcta. La Acción Correcta es la acción del cuerpo. El hombre se abstendrá de dañar a las criaturas vivientes, y de ser corrupto. Ahora podemos ver que Buda miró la Ley del Karma como un principio necesario para controlar la conducta humana, la cual lo guiará a la felicidad total. Todas estas tres acciones están incluidas en los pasos del 1 al 4.

Entonces el Paso 5 del Camino Medio es en referencia a todas las acciones. Este paso es llamado Vivir Correcto. Necesitas una acción mental buena, una acción verbal buena y una acción corporal buena para lograr una vida correcta. No necesitamos explicar el significado de una vida correcta. Una forma de vida correcta es necesaria para obtener una vida en paz.

En el Sexto Paso es donde tú cambias de amateur a profesional. No querías solamente tener una felicidad común, sino que querías una felicidad total. Entonces tienes que seguir un sexto paso llamado Esfuerzo Correcto. Debes poner todo tu corazón en tu esfuerzo para asegurar la total felicidad. Debes empeñar tu mente a hacer solamente acciones buenas y dejar todas las acciones malas. Incluso tu pensamiento debe ser bueno. Alguien siempre sabe lo que estás pensando. Ese alguien eres tú. El sexto paso apunta a tu mente.

El Séptimo Paso es Atención Correcta. La Atención Correcta se usa para enseñar y entrenar la mente del hombre. La meditación se practica para que él entienda mejor su cuerpo, su mente y sus sentimientos. Usando su cuerpo, su mente y sus sentimientos como objetos de la meditación, él se sobrepondrá a la codicia y el sufrimiento del mundo. El paso Séptimo es la preparación de tu mente para la última barrera al Nirvana.

El Paso Octavo es llamado Concentración Correcta. Ese paso es tocante a la meditación superior y la estabilidad de la mente. Hay cuatro absorciones en la Concentración Correcta.

La primera absorción es el estado mental que está acompañado por el pensamiento y la investigación, y nace del desapego, el júbilo y el éxtasis. Esto se hace en la meditación.

La segunda absorción es el estado mental que no tiene pensamiento ni investigación y nace de la concentración del júbilo y el éxtasis. Esto se hace en la meditación.

La tercera absorción es el estado mental después de haber desaparecido el júbilo y la persona vive en ecuanimidad, en atención y claramente comprendiendo y experimentando el éxtasis. Esto es también hecho en meditación.

La cuarta absorción es el estado mental después del abandono del placer y el dolor cuando la persona vive sin placer ni dolor; y está purificada por la ecuanimidad y la atención. La persona entonces debe haber llegado ya a la inmortalidad de la mente. Es el estado de felicidad total. El Séptimo y el Octavo Paso necesitan mucha práctica por la naturaleza cambiante de la mente. La dificultad en la meditación es esa que no se puede entrenar y practicar fácilmente sin una supervisión cercana por una persona experimentada. Yo no soy esa persona.

## **Adiós a la Muerte**

En este momento Meo caminó y después saltó sobre mis piernas. Ella estaba humildemente feliz. Yo todavía quería saber si los animales se preocupaban acerca de la muerte. Ahora ya la muerte no me preocupaba tanto como antes. Puede ser que mi confianza en Buda ha aumentado. La inmortalidad me parecía ser real y no filosófica. La realización del Nirvana me desprendería de la sensualidad de la mente. La mente y la sensualidad están cercanamente asociadas. Aunque nos desprendamos de toda sensualidad la mente no morirá. El hombre morirá normalmente, pero él ha realizado la inmortalidad. Él no estará ya más preocupado por el sufrimiento ni por la felicidad.

He pasado muchas tardes con la muerte y su pareja probablemente debido a mi mente inquisitiva. De todas formas mi mente parece estar más quieta y en paz. Puedo pensar acerca de mi corto futuro de mil días y no preocuparme por eso. Mi opinión acerca de la vida ha llegado a ser más filosófica después de haber conocido mejor la muerte. Mi temor a la muerte ha desaparecido después que encontré la razón suficiente para creer que la inmortalidad de la mente existe en el mundo. Este gemelo de la muerte es mucho mejor que ella. Aunque la inmortalidad no es fácil de lograr sería divertido estimar la dificultad de realizar el Nirvana. Eso no se ha hecho antes. Pensé que era más difícil que obtener un título de Doctor en Física de la Universidad de Harvard. Uno es Física y el otro en Humanidades. No necesitas un examen de entrada para tratar de realizar el Nirvana sino que necesitas un entrenamiento propio de meditación en tu camino. De todas formas no fue muy difícil considerando el resultado del Nirvana que te aparta completamente de la muerte.

Antes de irme a la cama realmente quise decirle “Adiós a la muerte”.

Por favor perdónenme por mi inglés y adiós a todos.

### **Final del Libro**

**Autor:** S. S. Hongsapan

Traducido al Español por la Rev. Yin Zhi Shakya, OHY (Hortensia De la Torre) (Anteriormente Upasika Yao Feng)

sábado, 27 de octubre de 2001

---

<sup>1</sup> **Nota de la traductora: “Hoy en día, en el año 2001, hemos visto el ataque a los inocentes en las Torres de Nueva York y la guerra en Afganistán y así sucesivamente. Esperemos que el hombre comprenda la Unidad Divina antes que sea demasiado tarde. Yao Feng”**